Отзыв научного руководителя д.ф.н. Алташиной В.Д.

о выпускной квалификационной работе Пханаван Латсадапхон на тему: «Сюжет Золушки в восточной и западноевропейской литературе».

Выпускная квалификационная работа Пханаван Латсадапхон посвящена одному из вечных сюжетов мировой литературы – истории Золушки. Об этом было написано немало, однако новаторство данной магистерской диссертации заключается в том, что данный сюжет изучается на материале восточной и европейской литератур. Подобного компаративистского анализа еще предпринято не было. Хочется отметить, что мысль о сопоставлении сюжета Золушки принадлежит Латсадапхон: изначально тема ВКР была сформулирована иначе, но, найдя интересные восточные варианты именно этой сказки, она предложила построить исследование на данном сюжете. В результате объектом исследования стали четыре восточных сказки и три западноевропейских.

Если в работе с восточным материалом трудности были скорее у руководителя – большинство сказок не переведено на европейские языки, то в анализе сказок Базиле, Перро и братьев Гримм, равно как и в изучении критической литературы Латсадапхон пришлось преодолевать языковой барьер, а написание работы на иностранном языке потребовало большого трудолюбия и терпения. Благодаря совместным усилиям с этой задачей, как мне кажется, удалось справиться.

Работа порой грешит чрезмерным эмпиризмом, но для самого исследователя было важным понять содержание сказок, чтобы обобщить результаты в виде таблиц.

Латсадапхон работала в постоянном контакте с научным руководителем, стараясь выполнить все рекомендации и строго следовать разработанному плану.

Выпускная квалификационная работа магистра филологии Пханаван Латсадапхон отвечает всем требованиям, предъявляемым к такого рода исследованиям.

Д.ф.н., проф. кафедры истории зарубежных литератур В.Д.Алташина